

31998D0482

L 216/8

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

4.8.1998

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 20 юли 1998 година

относно общ технически регламент относно изискванията за свързване към обществените комутируеми аналогови телефонни мрежи (PSTN) на крайни устройства (с изключение на крайни устройства, поддържащи гласова телефония с идентификация на обажданията), при които включването в мрежата, ако има достъп, се осъществява чрез двойно тонално номеронабиране (DTMF)

(98/482/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид Директива 98/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 февруари 1998 г. относно крайните далекосъобщителни устройства и спътниковите наземни станции, включително взаимното признаване на тяхното съответствие ⁽¹⁾, и по специално член 7, параграф 2, второ тире от нея,

като има предвид, че Комисията е идентифицирала типа на крайните устройства и е установила декларацията със съответен обхват;

като има предвид, че следва да бъдат приети съответните хармонизирани стандарти или части от тях, прилагащи основните изисквания, които следва да бъдат трансформирани в общ технически регламент;

като има предвид, че технологичното развитие на националните обществени телефонни мрежи непрекъснато напредва през ХХ век и като има предвид, че това развитие първоначално е било осъществявано независимо от отделните мрежи, значителните технологични различия между такива мрежи ще се запазят още известно време;

като има предвид, че съществуват технологични различия в обществените комутируеми телефонни мрежи (PSTN) и като има предвид, че най-важните от тях са описани в препоръките, публикувани в справочника EG 201 121 на Европейския институт за стандарти в далекосъобщенията (ETSI);

като има предвид, че препоръките се прилагат доброволно и могат да съдържат полезна информация за производителите;

като има предвид, че занапред нотифицираните органи гарантират, че производителите са информирани за прилаганите препоръки, които се отнасят до специфичните изисквания за някои мрежи;

като има предвид, че изпитването на крайните устройства в съответствие с националните регламенти следва да продължи за преходен период;

като има предвид, че производителите следва да прикрепят етикет или друго средство за информация на всички изделия, одобрени с настоящото решение; като има предвид, че производителите трябва да декларират съвместимостта на мрежата; като има предвид, че нотифицираните органи гарантират, че производителите са информирани за тези задължения; като има предвид, че нотифицираните органи информират други нотифицирани органи за декларациите за съвместимост на мрежите, независимо кога е предоставено одобрение по силата на настоящото решение;

като има предвид, че устройствата, попадащи в обхвата на настоящото решение, което е одобрено съгласно националните регламенти преди края на преходния период, могат да бъдат пуснати на националния пазар и да влязат в употреба;

като има предвид, че не е представено мнението на Комитета за одобрение на крайните устройства (ACTE), създаден с член 28 от Директива 98/13/ЕО относно общия технически регламент, предвиден в настоящото решение; като има предвид, че впоследствие в съответствие с член 29, параграф 3 от Директива 98/13/ЕО Комисията е представила на Съвета това предложение, свързано с мерките, които трябва да бъдат взети,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Настоящото решение се прилага за устройство, което е предназначено за свързване като отделно крайно устройство чрез двупроводников достъп към обществените комутируеми аналогови телефонни мрежи (PSTN) на крайна точка от мрежата и попада в обхвата на хармонизирания стандарт, установен в член 2, параграф 1.

2. Настоящото решение установява общ технически регламент, включващ основните изисквания относно крайните устройства за обществени комутируеми аналогови телефонни мрежи (PSTN), посочени в параграф 1. Настоящото решение не включва изискванията, свързани със съвместната експлоатация на крайни устройства чрез обществената телекомуникационна мрежа, както е определено в член 5, буква ж) от Директива 98/13/ЕО.

⁽¹⁾ ОВ L 74, 12.3.1998 г., стр. 1.

Член 2

1. Общият технически регламент включва хармонизираният стандарт, разработен от съответния стандартизационен орган, който прилага, доколкото е възможно, основните изисквания, посочени в член 5, букви г) и е) от Директива 98/13/ЕО. Позоваването на стандарта е посочено в приложение I.

2. Крайните устройства, предмет на настоящото решение, съответстват на общия технически регламент, посочен в параграф 1, и следва да отговарят на основните изисквания, посочени в член 5, букви а) и б) от Директива 98/13/ЕО, както и да отговарят на изискванията на други приложими директиви, и по-специално на Директива 73/23/ЕИО на Съвета от 19 февруари 1973 г. за хармонизиране на законодателствата на държавите-членки в областта на електрическите съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението ⁽¹⁾ и Директива 89/336/ЕИО на Съвета от 3 май 1989 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно електромагнитната съвместимост ⁽²⁾.

Член 3

1. Нотифицираните органи, определени да осъществяват процедурите, посочени в член 10 от Директива 98/13/ЕО, относно крайните устройства, предмет на член 1, параграф 1 от настоящото решение, следва да използват или да гарантират, че ще използват приложими части от хармонизирания стандарт, посочен в член 2, параграф 1 от настоящото решение.

2. Нотифицираните органи гарантират, че:

а) производителите или други заявили желание да бъдат одобрени са информирани за препоръките, които се съдържат в справочника на ETSI – EG 201 121, включително всички негови изменения, и

б) производителите са информирани, че са длъжни да прикрепят бележка във формата, посочена в приложение II, за всички продукти, одобрени с настоящото решение, и

в) производителите предоставят декларация за съвместимостта на мрежата във формата, посочена в приложение III.

3. Нотифицираните органи информират другите нотифицирани органи относно получените декларации за съвместимост, когато одобренията са предоставени съгласно настоящото решение.

Член 4

1. Устройства в обхвата на хармонизирания стандарт, посочен в член 2, параграф 1, могат да продължат да бъдат одобрявани съгласно националното типово одобрение за период от 15 месеца след датата на приемане на настоящото решение.

2. Крайните устройства, одобрени съгласно такива национални типови одобрения, могат да продължат да бъдат пускани на пазара и да бъдат пускани в експлоатация.

Член 5

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 20 юли 1998 година.

За Съвета

Председател

W. MOLTERER

⁽¹⁾ ОВ L 77, 26.3.1973 г., стр. 29. Директива, изменена с Директива 93/68/ЕИО (ОВ L 220, 30.8.1993 г., стр. 1).

⁽²⁾ ОВ L 139, 23.5.1989 г., стр. 19. Директива, последно изменена с Директива 93/68/ЕИО (ОВ L 220, 30.8.1993 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Позоваване на приложимия хармонизиран стандарт

Хармонизираният стандарт, посочен в член 2, е следният:

„Attachment requirements for pan-European approval for connection to the analogue Public Switched Telephone Networks (PSTNs) of TE (excluding TE supporting the voice telephony service) in which network addressing is provided, is by means of Dual Tone Multi Frequency (DTMF) signalling“

„Изисквания за свързване, предназначени за получаване на паневропейско одобрение относно свързване към обществени комутируеми аналогови телефонни мрежи (PSTN) на крайни устройства (TE), с изключение на TE, поддържащи гласова телефония, където включването в мрежата, ако има достъп, означава появата на сигнал за двойно тонално номеронабиране (DTMF)“.

ETSI**Европейски институт за стандарти в далекосъобщенията****Секретариат на ETSI**

TBR 21: януари 1998 г.

(С изключение на предговора)

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

Европейският институт за стандарти в далекосъобщенията е признат с Директива 83/189/ЕИО на Съвета от 28 март 1983 г. относно установяване на процедурата за предоставяне на информация в областта на техническите стандарти и регламенти ⁽¹⁾.

Хармонизираният стандарт, посочен по-горе, е разработен съгласно мандат, издаден в съответствие със съответните процедури на Директива 83/189/ЕИО.

Целият текст на хармонизирания стандарт, посочен по-горе, може да бъде получен от:

Европейски институт за стандарти в далекосъобщенията
650, route des Lucioles
F-06921 Sophia Antipolis Cedex
France

Европейска комисия
DG XIII/A/2 — (BU 31, 1/7)
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels

или от всяка друга организация, отговорна за предоставянето на разположение на ETSI стандарти, списъкът на които може да бъде намерен на следния интернет адрес: www.ispo.cec.be

⁽¹⁾ ОВ L 109, 26.4.1983 г., стр. 8.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Текст на бележката, която производителите трябва да поставят на изделията, одобрени съгласно настоящото решение

„Устройството е одобрено в съответствие с Решение 98/482/ЕО на Съвета относно единното паневропейско свързване към обществените комутируеми телефонни мрежи (PSTN). Въпреки това, поради разликите между отделните PSTN, предоставяни в отделните държави, одобрението не предоставя само по себе си безусловна гаранция за успешна експлоатация във всяка крайна точка на PSTN мрежата.

В случай на проблеми потърсете вашия доставчик на устройството.“

Забележка: Производителят гарантира, че продавачът или потребителят на устройството е ясно информиран за горепосочената информация посредством текст върху опаковката и/или ръководството за употреба или чрез други форми за инструкция на потребителя.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Декларация за съвместимостта на мрежата, която производителят предоставя на нотифицирания орган и на продавача

В тази декларация се посочват мрежите, с които устройството е предназначено да работи, както и всяка определена мрежа, с която устройството може да има затруднения при взаимната експлоатация.

Декларация за съвместимостта на мрежите, която производителят предоставя на потребителя

В тази декларация се посочват мрежите, с които устройството е предназначено да работи или би могло да има трудности при взаимната експлоатация. Производителят дава също сродна информация с оглед изясняване къде съвместимостта на мрежата е зависима от физическото състояние или програмното осигуряване на комутиремите връзки. В нея се съветва потребителят да потърси продавача, ако устройството ще се използва в друга мрежа.
